

Samstag, 11. Juli 2009, 20.00 Uhr, Propsteikirche St. Nikolaus, Rathausstraße, Kiel
Sonntag, 12. Juli 2009, 17.00 Uhr, St. Marien, Reinbeker Weg 8, Hamburg-Bergedorf

Hamburger Oratorienchor

Mitglied im DCV

Der Herr ist mein Hirte (Psalm 23)

Louis Lewandowski (1821–1894)

Der Herr ist mein Hirte,
mir wird nichts mangeln,
auf grasigen Auen lässt er mich ruh'n,
an stille Wasser leitet er mich.
Meine Seele labt er,
führt mich auf's rechte Geleise,
um seines Namens willen.
Auch wenn ich wandle
im Tale des Todesschattens
fürcht' ich kein Leid,
denn du bist bei mir,

dein Stecken, dein Stab,
sie trösten mich.
Du richtest mir einen Tisch an,
angesichts meiner Bedränger,
tränkest in Öl mein Haupt,
mein Kelch fließt über.
Ja, nur Glück und Heil
folgen mir nach all' meine Lebensstage,
und ich kehrt' zurück
in das Haus des Ewigen
für die Dauer der Zeiten.

Gott ist uns Zuflucht und Feste (Psalm 46, 2–4, 12)

Louis Lewandowski (1821–1894)

Gott ist uns Zuflucht und Feste,
ein Beistand in Drangsalen,
gegenwärtig gar sehr.
Darum fürchten wir nicht,
wenn die Erde sich umkehrt
und wenn die Berge wanken

im Herzen der Meere.
Es tosen und schäumen seine Fluten,
Er erhebet Berge bei seiner Majestät.
Selah!
Der Ewige der Heerscharen ist mir uns,
eine Feste ist uns der Gott Jacobs. Selah!

Lass mich schauen, Ewiger (Psalm 85, 8–14)

Louis Lewandowski (1821–1894)

Lass mich schauen, Ewiger, deine Huld,
und dein Heil gib uns. Hören will ich auf
das, was redet Gott, der Ewige, denn
Frieden verhängt er über sein Volk und
seine Frommen.
Aber dass sie nicht umkehren zur Torheit.
Ja nahe denen, so ihn fürchten, ist sein
Heil, dass Herrlichkeit wohne in unserm
Lande.

Huld und Treue begegnen, Heil und
Frieden küssen sich.
Treue spross aus der Erde, Heil schaut
vom Himmel hernieder.
Gewiss gibt der Ewige das Gute, und
unser Land gibt seinen Ertrag, Heil geht
vor ihm einher und richtet auf dem Weg
seine Tritte.

**Es wird nicht untergehen deine Sonne
(Am Sabbat vor dem Neumonde)**

Louis Lewandowski (1821–1894)

Es wird nicht untergehen deine Sonne, und dein Mond sich nicht zurückziehen, denn der Herr wird dir sein zum ewigen Licht.

Drei Arien für Orgel

Georg Friedrich Händel (1685–1759)

aus dem Concerto grosso Nr. 12
aus der »Wassermusik«
aus der Oper »Rinaldo«

These are they which follow the Lamb

John Goss (1800–1880)

These are they which follow the Lamb whithersoever he goeth.
These were redeemed from among men,
being the first fruits unto God and to the Lamb.
And in their mouth was found no guile:
for they are without fault before the throne of God.

Hebe deine Augen auf (Psalm 25, 6+7)

Felix Mendelssohn Bartholdy (1809–1847)

Hebe deine Augen auf zu den Bergen, von welchen dir Hilfe kommt!
Deine Hilfe kommt vom Herrn, der Himmel und Erde gemacht hat.
Er wird deinen Fuß nicht gleiten lassen, und der dich behütet, schläft nicht.

Denn er hat seinen Engeln befohlen (Psalm 91, 11–12)

Felix Mendelssohn Bartholdy (1809–1847)

Denn er hat seinen Engeln befohlen über dir,
dass sie dich behüten auf allen deinen Wegen,
dass sie dich auf den Händen tragen
und du deinen Fuß nicht an einen Stein stoßest.

Kyrie (Missa Brevis, Op. 102)

Knut Nystedt

Kyrie eleison.
Christe eleison.
Kyrie eleison.

Herr, erbarme Dich.
Christus, erbarme Dich.
Herr erbarme Dich.

Gloria (Missa Brevis, Op. 102) Knut Nystedt (*1915)

Gloria in excelsis Deo:
et in terra pax hominibus bonae
voluntatis,
Laudamus te. Adoramus te.
Benedicimus te. Glorificamus te.
Gratias agimus tibi propter magnam
gloriam tuam.
Domine Deus. Rex coelestis.
Pater omnipotens.
Domine Fili unigenite Jesu Christe.
Domine Deus
Agnus Dei Filius Patris:
Qui tollis peccata mundi,
miserere nobis.
Suscipe deprecationem nostram.
Qui sedes ad dexteram Patris.
Quoniam tu solus sanctus.
Tu solus Dominus
Tu solus Altissimus, Jesu Christe,
cum Sancto Spiritu,
in gloria Dei Patris. Amen.

Ehre sei Gott in der Höhe
und auf Erden Friede den Menschen,
die guten Willens sind.
Wir loben dich. Wir beten Dich an.
Wir preisen Dich.
Wir sagen Dir Dank ob Deiner großen
Herrlichkeit.
Herr und Gott, König des Himmels,
Gott, allmächtiger Vater!
Herr Jesus Christus,
eingeborener Sohn! Herr und Gott,
Lamm Gottes, Sohn des Vaters!
Du nimmst hinweg die Sünde der Welt:
erbarme Dich unser.
Nimm an unser Flehen.
Du sitztest zur Rechten des Vaters.
Denn Du allein bist der Heilige.
Du allein der Herr,
Du allein der Höchste, Jesus Christus,
mit dem Heiligen Geiste in der Herrlichkeit
Gottes, des Vaters. Amen.

Ride the Chariot (Spiritual) William Henry Smith

I'm gonna ride the chariot,
Ride the chariot in the morning, Lord,
I'm gonna ride it in the morning, Lord,
I'm gettin' ready for the judgement day,
my Lord, my Lord.

Are you ready my sister? Oh yes!
Are you ready for the journey? Oh yes!
Do you want to see your Jesus? Oh yes!
I'm waitin' for the chariot
'cause I'm ready to go.

Are you ready my brother? Oh yes!
Are you ready for the journey? Oh yes!
Do you want to see your Jesus? Oh yes!
I'm waitin' for the chariot
'cause I'm ready to go.

I never can forget that day,
ride in the chariot to see my Lord.
My feet were snatched from the miry clay,
ride in the chariot to see my Lord!

Hear my prayer (Spiritual) Moses Hogan (1957–2003)

O Lord, please hear my prayer in the mornin' when I rise.
It's Your servant bound for glory. O dear Lord, please hear my prayer.
O Lord, please hear my prayer, keep me safe within Your arms.
When my work on earth is done, and You come to take me home,
just to know I'm bound for glory, and to hear You say: well done.
Done with sin and sorrow, have mercy, mercy. Amen.

Dix Prières (für Orgel)

Jaques-Nicolas Lemmens (1823–1881)

Animato

Andante

Andante religioso

Chichester Psalms

Leonard Bernstein (1918–1990)

Urah, hanevel, v'chinar!
A-irah shahar.

Hariu l'Adonai kol haarets.
Iv'du et Adonai b'simha
Bo-u l'fanav bir'nanah.
D'u ki Adonai Hu Elohim.
Hu asanu v'lo anahnu.
Amo v'tson mar'ito.

Bo-u sh'arav b'todah,
Hatseirotav bit'hilah,
Hodu lo, bar'chu sh'mo.
Ki tov Adonai, l'olam has'do,
V'ad dor vador emunato.

2.

Adonai ro-i, lo ehsar.

Bin'ot deshe yarbitseini,
Al mei m'nuhot y'nahaleini,
Naf'shi y'shovev,
Yan'heini b'ma'aglei tsedek,
L'ma'an sh'mo.

(Sopran)

Gam ki eilech
B'gei tsalmavet,
Lo ira ra,
Ki Atah imadi.

Shiv't'cha umishan'techa
Hemah y'nahamuni.

(Tenöre und Bässe)

Lamah rag'shu goyim
Ul'umim yeh'gu rik?
Yit'yats'vu malchei erets,
V'roznim nos'du yahad
Al Adonai v'al m'shiho.

Harfe und Laute, wacht auf!
Ich will die Morgenröte wecken.

(Psalm 108,2 bzw. 3)

Jauchzt dem Herrn, alle Welt!
Dient dem Herrn mit Freuden,
kommt vor sein Angesicht mit Jubel!
Erkennt, dass der Herr Gott ist!
Er hat uns gemacht, und nicht wir selbst,
zu seinem Volk und zu Schafen seiner
Weide.

Geht ein zu seinen Toren mit Danken,
zu seinen Vorhöfen mit Loben;
dankt ihm, preist seinen Namen!
Denn der Herr ist gut; seine Gnade währt
ewiglich und seine Treue von Geschlecht
zu Geschlecht. *(Psalm 100,1-5)*

Der Herr ist mein Hirte; mir wird nichts
mangeln.

Er weidet mich auf grünen Auen
und führt mich zu stillen Wassern.
Er erquickt meine Seele;
er führt mich auf rechter Straße
um seines Namens willen.

Und wenn ich auch wanderte
durchs Tal des Todesschattens,
so fürchte ich kein Unglück,
denn du bist bei mir;
dein Stecken und dein Stab,
die trösten mich. *(Psalm 23,1-4)*

Warum toben die Heiden
und ersinnen die Völker Nichtiges?
Die Könige der Erde lehnen sich auf,
und die Fürsten verabreden sich
gegen den Herrn und gegen seinen
Gesalbten:

N'natkah et mos'roteimo,
V'nashlichah mimenu avoteimo.
Yoshev bashamayim
Yis'hak, Adonai
Yil'ag Iamo!

»Lasst uns ihre Bande zerreißen
und ihre Fesseln von uns werfen!«
Der im Himmel thront,
lacht; der Herr spottet über sie.

(Psalm 2,1-4)

(Sopran)

Ta'aroch l'fanai shulchan
Neged tsor'rai
Dishanta vashemen roshi
Cosi r'vayah.

(»David«)

Yird'funi kol y'mei hayai
Ach tov vahesed
V'shav'ti b'veit Adonai
L'orech yamim.

Du bereitest vor mir einen Tisch
angesichts meiner Feinde;
du hast mein Haupt mit Öl gesalbt,
mein Becher fließt über.

Nur Güte und Gnade
werden mir folgen mein Leben lang,
und ich werde bleiben im Haus des Herrn
immerdar. *(Psalm 23,5-6)*

3.

Adonai, Adonai,
Lo gavah libi,
V'lo ramu einai,
V'lo hilachti
Big'dolot uv'niflaot
Mimeni.
Im lo shiviti
V'domam'ti,
Naf'shi k'gamul alei imo,
Kagamul alai naf'shi.

O Herr,
mein Herz ist nicht hochmütig,
und meine Augen sind nicht stolz;
ich gehe nicht mit Dingen um,
die mir zu groß
und zu wunderbar sind.
Nein, ich habe meine Seele beruhigt
und gestillt;
wie ein entwöhntes Kind bei seiner Mutter,
wie ein entwöhntes Kind ist meine Seele
still in mir.
Israel, hoffe auf den Herrn
von nun an bis in Ewigkeit! *(Psalm 131,1-3)*
Siehe, wie fein
und wie lieblich ist's,
wenn Brüder
in Eintracht beisammen sind! *(Psalm 133,1)*

Yahel Yis'rael el Adonai
Me'atah v'ad olam.
Hineh mah tov,
Umah nayim,
Shevet ahim
Gam yahad.

Ausführende:

KMD Robert Dears, Orgel

Alexander Radziewski, Schlagzeug

NN, Harfe

Sibylle Preuninger, Sopran | Ursula Petras, Alt

Alexander Levin, Tenor | Ben Popkes, Bass

Hamburger Oratorienchor

Leitung: Thekla Jonathal

Der Hamburger Oratorienchor nimmt gerne neue Mitglieder auf.
Wer musikalisch ist, den Ton halten kann, möglichst auch Noten lesen kann,
eine schöne Stimme und Spaß daran hat, in seiner Freizeit regelmäßig
an Chorproben teilzunehmen, ist bei uns richtig.
Kommen Sie einfach zu einer »Schnupper-Probe«, wir freuen uns auf Sie!

Der Hamburger Oratorienchor setzt sich zusammen aus:

Hamburger Oratorienchor Altona e.V.

Proben: dienstags 19.30–21.30 Uhr
Gewerbeschule Altona (zwischen Altonaer Theater
und Altonaer Museum)
Telefonische Auskunft:
Sylvia Schmidt, 560 75 67

Hamburger Oratorienchor Barmbek

Proben: montags 19.15–21.20 Uhr
Schule Fraenkelstraße, am S-Bahnhof Alte Wöhr
Telefonische Auskunft:
Niels Ruge, 640 57 41

Brahms-Chor Bergedorf e.V.

Proben: mittwochs 19.30–21.30 Uhr
Lichtwark-Haus, Bergedorf
Telefonische Auskunft:
Peter Misera, 040/72 81 11 64

Das nächste Konzert des Hamburger Oratorienchors:

7. März 2010, 19.00 Uhr, Laeiszhalle, Großer Saal
Oratorisches Konzert mit den Hamburger Symphonikern

Bitte informieren Sie sich auf unserer Homepage:

www.hamburger-oratorienchor.de